motorola **W180**

Manuale introduttivo

Operazioni di base

Inserimento della scheda SIM e della batteria

Ricarica della batteria

Le batterie nuove non vengono fornite completamente cariche. Per ricaricare la batteria del telefono, collegare il caricabatteria al telefono e a una presa di corrente. Prima che la batteria inizi a caricarsi potrebbero trascorrere alcuni secondi.

Al termine della ricarica, sul display viene visualizzato il messaggio **Ricarica completata**.

Per suggerimenti sulla durata e sulla carica della batteria, vedere la sezione "Uso e norme di sicurezza sulla batteria" del presente manuale.

Nota: La ricarica USB tramite PC non è supportata.

Accensione e spegnimento del telefono

Tenere premuto per alcuni secondi oppure finché il display non si accende o si spegne.

Esecuzione di una chiamata

Inserire un numero telefonico e premere .

Risposta a una chiamata

Quando il telefono suona e/o vibra, premere .

Termine di una chiamata

Premere .

Funzioni principali

Telefono

Nota: È possibile che il telefono non corrisponda esattamente a quanto illustrato. In ogni caso, la posizione dei tasti, le procedure e le funzioni non cambiano.

Menu

1. Premere per accedere al **Menu principale**.
2. Premere il *tasto di spostamento* verso l'alto, verso il basso, verso destra o verso sinistra per evidenziare un'opzione di menu.
3. Premere il *tasto di selezione centrale* o **Scegli** per selezionare l'opzione evidenziata.

Chiamate di emergenza

Per chiamare un numero di emergenza:

Premere i tasti alfanumerici per inserire il numero di emergenza, quindi premere per effettuare la chiamata.

Il gestore dei servizi di telefonia mobile fornisce uno o più numeri di emergenza predefiniti, ad esempio il 112, che normalmente è possibile chiamare anche quando il telefono è bloccato o la scheda SIM non è inserita.

Nota: I numeri di emergenza variano a seconda del paese. I numeri di emergenza potrebbero non essere sempre raggiungibili a causa di problemi di rete o ambientali, oppure per interferenze.

Segreteria telefonica

Procedura: > **Messaggi** > **Segreteria**

Registro chiamate

Procedura: > **Registro chiamate**

Funzione rapida: Premere dalla schermata iniziale per visualizzare un elenco delle chiamate effettuate.

Blocco/sblocco della tastiera

Premere > dalla schermata iniziale per bloccare o sbloccare la tastiera.

Simboli di stato

Nella parte superiore della schermata iniziale vengono visualizzati i seguenti simboli di stato:

Potenza del segnale
Auricolare attivo
Roaming attivo
Chiamata attiva Linea 1 o 2
Livello batteria
Modo d'uso
Nuovo messaggio

08/23/06 — 8:45am — Impostaz. — Messaggio

Mappa menu

Messaggi
- Crea Messaggio
- Segreteria
- Ricevuti
- Info servizi
- Msg Predefiniti
- Inviati
- Bozze

Rubrica

Registro chiamate
- Chiamate Ricevute
- Chiamate Effettuate
- Appunti
- Durata chiamate
- Costo chiamate

Giochi

Strumenti
- Calcolatrice
- MyMenu
- Sveglia
- Calendario
- Cronometro
- Selezione fissa
- Numeri utili
- Applicazioni SIM *

Modi d'uso
- Modo d'uso
- Dettagli modo
- Toni Personali

Impostazioni
- Deviazione Chiamate
- Stato Telefono
- Gestione Chiamate
- Sicurezza
- Impostaz. iniziali
- Rete
- Cuffie

Radio FM

Personalizza
- Schermata iniziale
- Menu principale
- Stile colori
- Messaggio iniziale
- Sfondo
- Screensaver

*Funzioni opzionali.

Questa è l'impostazione predefinita del menu principale del telefono. Il menu del telefono potrebbe essere lievemente diverso.

Accessori

Questi e altri accessori sono disponibili sul sito Web: www.motorola.com

Per ulteriori informazioni sul telefono, visitare il sito Web all'indirizzo: www.motorola.com/support

Personalizzazione

Modifica del modo d'uso

Per modificare il volume della suoneria:

Procedura: > **Modi d'uso** > **Dettagli** *modo d'uso*

1. Spostarsi su **Volume Suoneria** e premere **Cambia**.
2. Premere verso destra o verso sinistra per aumentare o diminuire il volume.

Per modificare il modo d'uso:

Procedura: > **Modi d'uso** > **Modo d'uso**

Spostarsi sul modo d'uso desiderato e premere **Scegli**.

Modo Alto	**Modo Basso**
Vibrazione	**Vibra e suona**
Vibra poi Suona	**Silenzioso**

Impostazione della vibrazione

Procedura: > **Modi d'uso** > **Modo d'uso**

Spostarsi su **Vibrazione** e premere **Scegli**.

Per passare velocemente alla modalità vibrazione, tenere premuto #. Tenere nuovamente premuto # per tornare al modo d'uso precedente.

Impostazione di uno screensaver e di uno sfondo

Procedura: > **Personalizza** > **Sfondo**

Procedura: > **Personalizza** > **Screensaver**

SUGGERIMENTO: Questa funzione consente di proteggere lo schermo, ma non comporta alcun risparmio di energia. Per prolungare la durata della batteria, disattivare lo screensaver.

Radio FM

Ascolto della radio

1. Collegare un auricolare da 2,5 mm al telefono.

   Nota: Per l'attivazione della radio FM, è necessario che l'auricolare sia inserito nel telefono. Se si tenta di accendere la radio senza inserire l'auricolare, sul telefono verrà visualizzato il messaggio **Inserisci l'auricolare**.
2. Premere > **Radio FM**.

Per sintonizzarsi su una stazione radio, premere verso sinistra o verso destra.

Per ricercare le stazioni disponibili, tenere premuto verso sinistra o verso destra.

Per regolare il volume, premere verso l'alto o verso il basso.

Per spegnere la radio, premere > **Radio FM Off** o scollegare l'auricolare.

Memorizzazione delle stazioni radio preferite

È possibile memorizzare fino a nove stazioni FM come stazioni radio preimpostate.

Per preimpostare una stazione radio, **tenere premuto** un tasto alfanumerico compreso tra 1 e 9 durante l'ascolto della stazione stessa.

Per selezionare una stazione preimpostata, premere il tasto alfanumerico compreso tra 1 e 9 corrispondente alla stazione desiderata.

Rubrica

Memorizzazione di una voce nella rubrica

1. Inserire un numero telefonico dalla schermata iniziale.
2. Premere **Memorizza**.
3. Premere **Cambia** per accedere al campo **Nome**.
4. Inserire un nome per la nuova voce della rubrica.
5. Premere **Fine** per memorizzare la voce.

Esecuzione di una chiamata a una voce della rubrica

Procedura: > **Rubrica**

Spostarsi sulla voce che si desidera chiamare, quindi premere .

Messaggi SMS

Invio di un messaggio SMS

Procedura: Premere > **Messaggi** > **Crea Messaggio**

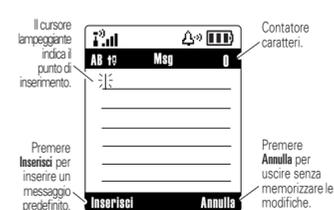
1. Inserire il testo del messaggio, quindi premere **OK**. Premere # per passare al modo iTap™ (inserimento intuitivo del testo), Alfanumerico esteso, Numerico o Simboli.
2. Premere per selezionare uno o più destinatari a cui inviare il messaggio, quindi premere **Invia**.
3. Se il numero del destinatario non è memorizzato nella rubrica, selezionare **Nuovo numero** per inserire manualmente il numero. Premere **OK** per inviare il messaggio.

SUGGERIMENTO: È possibile inviare un messaggio in 5 semplici passaggi. Nella schermata iniziale, premere il tasto di spostamento verso l'alto per accedere direttamente all'editor dei messaggi. Inserire il testo del messaggio, quindi premere **OK**. Premere per selezionare uno o più destinatari a cui inviare il messaggio, quindi premere **Invia**. Niente di più facile!

Inserimento di testo

Sono disponibili diversi modi di inserimento testo:

Il cursore lampeggiante indica il punto di inserimento.
Contatore caratteri.
Premere **Inserisci** per inserire un messaggio predefinito.
Premere **Annulla** per uscire senza memorizzare le modifiche.

AB — Msg — 0 — Inserisci — Annulla

Agenda

Programmazione di un evento

Procedura: > **Strumenti** > **Calendario** > *evidenziare un giorno* > > **Nuovo**

È necessario inserire un titolo per ogni evento del calendario. L'inserimento di tutte le altre informazioni è facoltativo.

Visualizzazione di un evento

Procedura: > **Strumenti** > **Calendario** > *evidenziare un giorno* > > **Vista giorno** > *evidenziare una voce* > **Vedi**

Uso e norme di sicurezza sulla batteria

- **Motorola consiglia di utilizzare esclusivamente batterie e caricabatterie originali Motorola.** La garanzia non copre danni causati dall'utilizzo di batterie e/o caricabatterie non originali Motorola. **Attenzione:** L'utilizzo di batterie o caricabatterie non approvati può comportare il rischio di incendi, esplosioni, perdite di fluido o altre situazioni di pericolo. L'utilizzo errato di una batteria, o l'uso di una batteria danneggiata, può comportare il rischio di incendi, esplosioni o altre situazioni di pericolo.
- L'utilizzo delle batterie da parte dei bambini deve avvenire sempre sotto la supervisione di un adulto.
- **Importante:** I dispositivi mobili Motorola sono progettati per ottenere prestazioni ottimali se utilizzati con batterie approvate. Se sul display viene visualizzato un messaggio simile a **Batteria non valida** o **Impossibile ricaricare**, procedere come descritto di seguito:
  - Rimuovere la batteria e controllarla per verificare che sia dotata dell'ologramma "Original Equipment" di Motorola.
  - Se non è presente alcun ologramma, si tratta di una batteria non approvata.
  - Se è presente l'ologramma, reinserire la batteria e tentare di caricarla di nuovo.
  - Se il messaggio viene ancora visualizzato, contattare un centro di assistenza autorizzato Motorola.
- Una batteria nuova o una batteria che non viene utilizzata da molto tempo può richiedere un tempo di ricarica maggiore.
- **Precauzioni per la ricarica:** Durante la ricarica tenere la batteria a temperatura ambiente. Non esporre le batterie a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 45 °C durante il processo di ricarica. Non lasciare mai il dispositivo mobile all'interno di un veicolo in sosta.
- Per l'immagazzinaggio, conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto.
- È normale, con il passare del tempo, che la durata della batteria diminuisca, che la batteria funzioni per un tempo progressivamente inferiore dopo essere stata ricaricata e che quindi debba essere ricaricata più spesso o più a lungo.
- **Evitare di danneggiare la batteria e il dispositivo mobile.** Non disassemblare, aprire, schiacciare, piegare, deformare, forare, smontare o immergere in un liquido la

batteria o il dispositivo mobile. Evitare di lasciar cadere la batteria o il dispositivo mobile, in particolare su superfici rigide. Se la batteria o il dispositivo mobile in uso hanno subito danni, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato Motorola prima di utilizzarli nuovamente. **Non** tentare di asciugare la batteria o il dispositivo con un'apparecchiatura o una fonte di calore, quali asciugacapelli o forni a microonde.

- **Prestare particolare attenzione nel maneggiare una batteria carica** - soprattutto se viene inserita in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore in cui sono presenti oggetti metallici. L'eventuale contatto con oggetti metallici (ad esempio, gioielli, chiavi, catenelle) potrebbe infatti provocare un cortocircuito, causando il surriscaldamento della batteria e conseguenti danni o lesioni.

Smaltire le batterie usate in conformità con le normative locali. Per informazioni sul corretto smaltimento della batteria, rivolgersi al centro di riciclaggio rifiuti locale.

Avvertenza: Non gettare mai le batterie nel fuoco poiché potrebbero esplodere. Prima di utilizzare il telefono, leggere le informazioni relative alle norme di sicurezza sulla batteria nella sezione "Sicurezza e informazioni generali".

Motorola, Inc., Consumer Advocacy Office (Ufficio per la tutela dei clienti), 1307 East Algonquin Road, Schaumburg, Illinois 60196, USA

www.hellomoto.com

Alcune funzioni del telefono cellulare dipendono dal gestore dei servizi di telefonia mobile dell'utente. Inoltre, il gestore potrebbe non attivare alcune funzioni e/o le impostazioni della rete del gestore potrebbero limitare alcune funzioni. Contattare sempre il proprio gestore dei servizi di telefonia mobile per le informazioni relative alla disponibilità delle funzioni. Tutte le funzioni e le altre specifiche di prodotto e le informazioni contenute in questo manuale dell'utente si basano sulle informazioni disponibili più recenti e accurate al momento della stampa del manuale. Motorola si riserva il diritto di modificare qualsiasi informazione o specifica senza obbligo di notifica.

Avviso sul copyright del software

I prodotti Motorola descritti in questo manuale possono includere software protetti da copyright di Motorola e di terze parti memorizzati nelle memorie dei semiconduttori o in altri supporti. La legislazione degli Stati Uniti e di altri paesi riserva a Motorola e ai fornitori di software di terze parti determinati diritti esclusivi nei confronti del software coperto da copyright, come il diritto esclusivo di distribuire e riprodurre il software coperto da copyright. In base a tale diritto, nessun software coperto da copyright contenuto nei prodotti Motorola può essere modificato, decodificato, distribuito o riprodotto in qualsiasi modo entro i limiti previsti dalla legge. Inoltre, l'acquisto dei prodotti Motorola non dovrà essere considerato una concessione diretta o implicita, mediante preclusione o altro, di licenze o diritti di copyright, brevetti o applicazioni brevettate Motorola o altri fornitori di software, fatta eccezione per una licenza di utilizzo normale, non esclusiva e senza royalty che deriva per legge dalla vendita di un prodotto.

I prodotti Motorola descritti in questo manuale possono includere software protetti da copyright di Motorola e di terze parti memorizzati nelle memorie dei semiconduttori o in altri supporti. La legislazione degli Stati Uniti e di altri paesi riserva a Motorola e ai fornitori di software di terze parti determinati diritti esclusivi nei confronti del software coperto da copyright, come il diritto esclusivo di distribuire e riprodurre il software coperto da copyright. In base a tale diritto, nessun software coperto da copyright contenuto nei prodotti Motorola può essere modificato, decodificato, distribuito o riprodotto in qualsiasi modo entro i limiti previsti dalla legge. Inoltre, l'acquisto dei prodotti Motorola non dovrà essere considerato una concessione diretta o implicita, mediante preclusione o altro, di licenze o diritti di copyright, brevetti o applicazioni brevettate Motorola o altri fornitori di software di terze parti, fatta eccezione per una licenza di utilizzo normale, non esclusiva e senza royalty che deriva per legge dalla vendita di un prodotto.

Sebbene le specifiche del prodotto possano essere soggette a modifiche senza alcun preavviso, facciamo il possibile per garantire che i manuali destinati agli utenti siano aggiornati regolarmente sulla base delle revisioni concernenti le funzioni del prodotto. Tuttavia, invitiamo l'utente a segnalarci eventuali discrepanze rilevate tra il manuale e il prodotto. È possibile accedere alle versioni aggiornate dei manuali anche tramite la sezione relativa all'assistenza del sito Web Motorola, all'indirizzo http://www.motorola.com.

Attenzione: Variazioni o modifiche apportate al telefono radio, non espressamente approvate da Motorola, invalideranno la facoltà dell'utente ad utilizzare il dispositivo.

Dati sul tasso di assorbimento specifico

Questo modello è conforme alle direttive internazionali sull'esposizione alle onde radio

Questo dispositivo ha funzioni di radio ricetrasmittente. È stato progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio raccomandati dalle direttive internazionali. Queste direttive sono state sviluppate da ICNIRP, un'organizzazione scientifica indipendente, e prevedono margini di sicurezza stabiliti per garantire la protezione di tutti gli utenti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Le direttive adottano un'unità di misura conosciuta come tasso di assorbimento specifico (SAR). Il limite SAR di ICNIRP per i dispositivi mobili utilizzati dalle persone è di 2 W/kg e il valore SAR massimo rilevato per questo dispositivo a livello dell'orecchio è stato di 0,51 W/kg[1]. Poiché i dispositivi mobili offrono svariate funzioni, è possibile utilizzarli in altre posizioni, ad esempio sul corpo, secondo la descrizione fornita nel presente manuale dell'utente[2]. In questo caso, il valore SAR massimo rilevato è di 0,77 W/kg[1].

Il valore SAR viene misurato utilizzando il dispositivo alla massima potenza di trasmissione, quindi il valore SAR effettivo del dispositivo in normali condizioni operative è tipicamente inferiore. Il motivo è la variazione automatica del livello di potenza del dispositivo volta a garantire l'utilizzo del livello minimo necessario per l'accesso alla rete.

Pur essendo possibili differenze tra i livelli SAR dei vari telefoni e nelle varie posizioni, tutti soddisfano i requisiti di legge per l'esposizione sicura. Tenere presente che eventuali migliorie apportate a questo modello possono determinare differenze nel valore SAR dei prodotti successivi; in tutti i casi, i prodotti sono progettati per rientrare nelle direttive.

L'Organizzazione Mondiale della Sanità ha stabilito che le presenti informazioni scientifiche non indicano la necessità di adottare precauzioni specifiche per l'utilizzo dei dispositivi mobili. L'OMS fa notare che se si desidera ridurre l'esposizione, ciò è possibile limitando la durata delle telefonate o utilizzando un dispositivo a mani libere che consenta di tenere il telefono cellulare lontano dalla testa e dal corpo. Ulteriori informazioni sono disponibili sui siti Web dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (http://www.who.int/emf) o di Motorola, Inc. (http://www.motorola.com/rfhealth).

1. I test sono stati condotti in conformità alle direttive internazionali stabilite in merito. Il limite prevede un notevole margine di sicurezza per fornire maggiore protezione agli utenti e per tenere conto di possibili variazioni nelle misurazioni. Ulteriori informazioni correlate comprendono il protocollo di test Motorola, la procedura di valutazione e l'intervallo di incertezza nella misurazione per il prodotto.
2. Consultare la sezione Sicurezza e informazioni generali per l'utilizzo a contatto con il corpo.

Dichiarazione di conformità alle direttive dell'Unione Europea

Motorola dichiara che questo prodotto è conforme:

- ai requisiti della Direttiva 1999/5/EC del Consiglio dell'Unione Europea
- a tutte le altre relative Direttive Europee

IMEI: 350034/40/394721/9
CE 0168
Type: MC2-41H14
Product Approval Number

La figura mostra un tipico esempio del formato del numero di omologazione sull'etichetta di un telefono.

È possibile visionare la dichiarazione di conformità alla Direttiva 1995/5/EC (Direttiva R&TTE) del proprio telefono direttamente al sito www.motorola.com/rtte. Per visualizzare la documentazione appropriata, inserire il numero di omologazione del proprio telefono presente sull'etichetta nella casella "Search" del sito Web.

Sicurezza e informazioni generali

Nella presente sezione sono contenute informazioni importanti sulla sicurezza e sull'utilizzo corretto del dispositivo cellulare. Leggere le seguenti informazioni prima di utilizzare il dispositivo cellulare*.

Esposizione a energia in radiofrequenza (RF)

Il dispositivo cellulare incorpora un dispositivo di trasmissione e uno di ricezione. Quando è ACCESO, riceve e trasmette energia RF. Ogni volta che si comunica tramite il dispositivo cellulare, il sistema di gestione della chiamata controlla il livello di potenza utilizzato per le trasmissioni.

Il dispositivo cellulare Motorola è stato progettato per essere conforme alle normative vigenti nel suo Paese relative all'esposizione degli esseri umani all'energia RF.

Precauzioni nell'uso

Per garantire prestazioni ottimali del dispositivo cellulare e assicurarsi che l'esposizione all'energia RF rientri nei limiti delle linee guida incluse nei relativi standard, attenersi sempre alle seguenti istruzioni.

Antenna esterna

Se il dispositivo cellulare è dotato di antenna esterna, utilizzare solo un'antenna originale o un'antenna di ricambio approvata da Motorola. L'utilizzo di antenne non autorizzate, l'apporto di modifiche o il collegamento di accessori potrebbero danneggiare il dispositivo cellulare e/o determinare la mancata conformità alle normative vigenti nel suo Paese.

NON toccare l'antenna esterna mentre SI UTILIZZA il dispositivo cellulare poiché ciò incide sulla qualità della comunicazione e il dispositivo cellulare potrebbe richiedere un livello di potenza superiore a quello necessario.

Utilizzo del prodotto

Quando si effettua o si riceve una chiamata, tenere in mano il dispositivo cellulare come se si trattasse di un telefono fisso.

* Le informazioni fornite in questo documento sostituiscono le informazioni generali sulla sicurezza incluse nei manuali dell'utente pubblicati in data precedente al 1° maggio 2006.

Se il dispositivo cellulare si trova a contatto con il corpo, utilizzare sempre un gancio, un supporto, una custodia o una cintura approvati o forniti da Motorola. Nel caso in cui non si utilizzi uno degli accessori previsti per l'utilizzo del dispositivo cellulare a contatto con il corpo forniti o approvati da Motorola, assicurarsi che il dispositivo cellulare e l'antenna si trovino ad almeno 2,5 centimetri dal corpo durante la trasmissione.

Quando si utilizza una qualsiasi funzione dati del dispositivo cellulare, con o senza cavo, posizionare il dispositivo cellulare e l'antenna a una distanza di almeno 2,5 centimetri dal corpo.

L'utilizzo di accessori non forniti o approvati da Motorola, può provocare un superamento dei limiti normativi previsti per l'esposizione a energia RF. Per un elenco di accessori approvati o forniti da Motorola, visitare il sito Web di Motorola all'indirizzo: www.motorola.com.

Compatibilità/interferenza dell'energia RF

La maggior parte dei dispositivi elettronici è suscettibile alle interferenze dovute all'energia RF provenienti da sorgenti esterne se non sono adeguatamente schermati, progettati o comunque configurati per la compatibilità all'energia RF. In alcuni casi, il dispositivo cellulare potrebbe causare interferenze con altri dispositivi.

Attenersi alle seguenti istruzioni per evitare problemi dovuti a interferenze

Spegnere il dispositivo cellulare in tutte le strutture in cui ciò sia richiesto. Tali strutture possono includere ospedali o presidi sanitari in cui vengono utilizzate apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.

All'interno degli aerei, spegnere il dispositivo cellulare quando richiesto dal personale di bordo. Se il dispositivo cellulare include la funzione Aeroplano o una funzione analoga, contattare il personale di bordo per informazioni sull'eventuale utilizzo in volo.

Pacemaker

I portatori di pacemaker dovrebbero consultare il proprio medico prima di utilizzare il dispositivo cellulare.

I portatori di pacemaker dovrebbero osservare le seguenti precauzioni:

- Quando il dispositivo cellulare è ACCESO, tenerlo SEMPRE a una distanza minima di 20 cm dal pacemaker.
- NON riporre il dispositivo cellulare nel taschino della camicia o della giacca.
- Utilizzare l'orecchio più lontano dal pacemaker per ridurre al minimo il potenziale di interferenza.
- SPEGNERE immediatamente il dispositivo cellulare se si sospetta che vi siano interferenze.

Apparecchi acustici

Alcuni dispositivi cellulari potrebbero interferire con determinati modelli di apparecchi acustici. In tale caso, contattare il produttore dell'apparecchio acustico o un medico per valutare le possibili alternative.

Altri dispositivi medicali

Se si utilizzano altri dispositivi medicali personali, contattare il relativo produttore o il proprio medico per stabilire se il dispositivo è adeguatamente schermato dall'energia RF.

Utilizzo durante la guida

Controllare le leggi e i regolamenti che disciplinano l'utilizzo dei telefoni cellulari nell'area in cui si guida. Attenersi scrupolosamente a tali normative.

Se si utilizza il dispositivo cellulare durante la guida:

- Prestare la massima attenzione alla guida e alla strada. In alcuni casi, l'utilizzo del dispositivo cellulare potrebbe causare distrazioni. Se non si riesce a mantenere la concentrazione sulla guida, interrompere la chiamata.
- Se disponibile, utilizzare la funzione viva voce.
- Se le condizioni di guida lo richiedono, accostare e parcheggiare prima di effettuare o rispondere a una chiamata.

Per ulteriori informazioni utili sulla guida responsabile, consultare la sezione contenente i suggerimenti sull'utilizzo durante la guida presente in fondo al manuale e/o visitare il sito Web Motorola al seguente indirizzo: www.motorola.com/callsmart.

Avvertenze di utilizzo

Osservare tutte le disposizioni esposte durante l'utilizzo del dispositivo cellulare in aree pubbliche, come in strutture sanitarie o aree a rischio di esplosione.

Veicoli con airbag

Non collocare il dispositivo cellulare nell'area di espansione dell'airbag.

Aree con atmosfera potenzialmente esplosiva

Le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva sono spesso ma non sempre segnalate e possono includere aree di rifornimento carburante, come quelle poste al di sotto dei ponti delle imbarcazioni, strutture di trasferimento o stoccaggio di carburante o sostanze chimiche o aree in cui l'atmosfera contiene sostanze chimiche o particelle, come ad esempio granuli, polvere o polveri metalliche.

Nelle suddette aree, spegnere il dispositivo cellulare e non rimuovere, installare o caricare le batterie, in quanto eventuali scintille potrebbero causare esplosioni o incendi.

Prodotti danneggiati

Se il dispositivo cellulare o la batteria sono stati immersi in acqua, perforati o soggetti a una seria caduta, evitare di utilizzarli e portarli a un centro di assistenza autorizzato Motorola per accertare eventuali danni. Non tentare di asciugare il dispositivo cellulare o la batteria con una fonte di calore esterna, ad esempio un forno a microonde.

Batterie e caricabatteria

Se gioielli, chiavi, catenine o altro materiale conduttore di elettricità entrano in contatto con i terminali esposti delle batterie, si potrebbero causare cortocircuiti o surriscaldamenti con conseguenti danni agli oggetti o lesioni personali. Maneggiare con cura le batterie cariche, in particolare quando vengono riposte in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici. **Utilizzare solo batterie e caricabatterie Motorola Originali.**

Attenzione: Per evitare il rischio di lesioni personali, non gettare la batteria tra le fiamme.

Sulla batteria, sul caricabatterie o sul dispositivo cellulare potrebbero essere riportati i seguenti simboli:

Simbolo	Definizione
	Seguono importanti informazioni sulla sicurezza.
	Non gettare la batteria o il dispositivo cellulare fra le fiamme.
	In conformità con quanto previsto dalle leggi e normative locali applicabili, potrebbe essere necessario riciclare la batteria o il dispositivo cellulare. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità competenti.
	Non smaltire la batteria o il dispositivo cellulare nei rifiuti comuni. www.motorola.com/recycle

Simbolo	Definizione
Li Ion BATT	Il dispositivo cellulare contiene una batteria interna agli ioni di litio.
	Non lasciare che la batteria, il caricabatteria o il dispositivo cellulare si bagnino.
	L'ascolto di musica o le conversazioni tramite un auricolare a livelli di volume elevati potrebbero essere dannosi per l'udito.

Rischio di soffocamento

Il dispositivo cellulare o i relativi accessori potrebbero includere componenti rimovibili, che potrebbero costituire un pericolo di soffocamento per i bambini. Tenere il dispositivo cellulare e i relativi accessori lontano dalla portata dei bambini.

Parti in vetro

Alcune parti del dispositivo cellulare potrebbero essere in vetro. Se il dispositivo cellulare viene fatto cadere su superfici dure o sottoposto a forti urti, il vetro potrebbe rompersi. In caso di rottura del vetro, non toccare né tentare di rimuovere la parte danneggiata. Interrompere l'utilizzo del dispositivo cellulare fino ad avvenuta sostituzione del vetro presso un centro di assistenza qualificato.

Attacchi epilettici/perdita dei sensi

Alcune persone potrebbero essere soggette ad attacchi epilettici o perdita dei sensi se esposte a luci intermittenti, come ad esempio quelle prodotte dai videogiochi. Questo problema potrebbe interessare anche coloro che non sono mai stati soggetti ad attacchi epilettici o perdita dei sensi.

Se in passato si è stati soggetti ad attacchi epilettici o a episodi di perdita dei sensi o se vi sono precedenti familiari di questo tipo, contattare il proprio medico curante prima di utilizzare i videogiochi del dispositivo o di attivare una funzione con illuminazione intermittente (se disponibile) sul dispositivo cellulare.

In presenza di uno dei seguenti sintomi, interrompere l'utilizzo del dispositivo cellulare e contattare un medico: convulsioni, contrazioni oculari o muscolari, perdita di coscienza, movimenti involontari o disorientamento. Si consiglia di tenersi alla massima distanza possibile dallo schermo, di lasciare accese le luci della stanza in

cui ci si trova, di fare una pausa di almeno 15 minuti ogni ora e di interrompere l'utilizzo se si è particolarmente stanchi.

Avviso sull'utilizzo a livelli di volume elevati

L'ascolto di musica o le conversazioni tramite un auricolare a livelli di volume elevati potrebbe essere dannoso per l'udito.

Movimenti ripetitivi

Quando si eseguono ripetutamente azioni quali la pressione dei tasti o l'immissione di caratteri da tastiera, potrebbero insorgere disturbi alle mani, al collo o ad altre parti del corpo. Se durante o dopo l'utilizzo tali disturbi persistono, interrompere l'utilizzo e consultare un medico.

Avviso FCC agli utenti

La seguente disposizione si applica a tutti i prodotti che hanno ricevuto l'approvazione FCC. I prodotti idonei possono presentare il logo FCC e/o un identificativo FCC nel formato FCC-ID:xxxxxx sull'etichetta.

Motorola non ha approvato cambiamenti o modifiche al presente dispositivo su richiesta dell'utente. Qualsiasi cambiamento o modifica potrebbe rendere nullo il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchio. Vedere 47 CFR Sez. 15.21.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il presente dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) il presente dispositivo deve accettare le interferenze in ricezione, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato. Vedere 47 CFR Sez. 15.19(3).

Se il dispositivo mobile o l'accessorio presenta un connettore USB, o è altrimenti considerato periferica di un computer in quanto può essere connesso a un computer a scopo di trasferimento dati, rientra tra i dispositivi di classe B ed è soggetto alla disposizione riportata di seguito.

Il presente apparecchio è stato testato ed è risultato conforme alle limitazioni previste per i dispositivi digitali di classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Tali limitazioni sono intese a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in installazioni di tipo residenziale. Il presente apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non è possibile tuttavia escludere la generazione di interferenze in installazioni specifiche. Qualora il presente apparecchio causi interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, individuabili accendendo e spegnendo l'apparecchio stesso, l'utente è invitato a tentare di correggere l'interferenza attuando una o più delle seguenti misure:

- Cambiare l'orientamento o la collocazione dell'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa posta su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo di fiducia per assistenza.

Informazioni dell'Organizzazione Mondiale della Sanità

Gli attuali studi scientifici non indicano la necessità di adottare precauzioni particolari per l'utilizzo dei telefoni cellulari. Se si nutrissero tuttavia dubbi, si consiglia di limitare la propria esposizione o quella dei bambini all'energia in radiofrequenza riducendo la lunghezza delle telefonate o utilizzando dispositivi viva voce per non mettere a contatto il telefono cellulare con il corpo.

Fonte: Foglio informativo OMS 193

Per ulteriori informazioni: http://www.who.int./peh-emf

Salvaguardia dell'ambiente con il riciclaggio

Se un prodotto Motorola riporta questo simbolo, significa che deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici.

Smaltimento del telefono cellulare e degli accessori

Non smaltire i telefoni cellulari o gli accessori elettrici, come i caricabatterie o gli auricolari, con i rifiuti domestici. Alcuni paesi o regioni prevedono sistemi di raccolta separati per lo smaltimento di rifiuti di materiali elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali. Se non fossero disponibili sistemi di raccolta separati, restituire i telefoni cellulari o gli accessori elettrici al locale centro di assistenza autorizzato Motorola.

Informazioni sulla garanzia

Motorola Le garantisce, acquirente originale, che il Suo Personal Communicator e gli accessori, acquistati presso un rivenditore autorizzato Motorola (i "Prodotti"), sono conformi alle specifiche Motorola al momento della produzione, per un periodo di un [1] anno dalla data di acquisto del/i Prodotto/i ("Periodo di Garanzia").

La preghiamo di informare Motorola della difformità di qualsiasi Prodotto alle relative specifiche e di inviare immediatamente il Prodotto per l'assistenza tecnica ad un Centro di Riparazione o di Assistenza Autorizzato Motorola, entro due (2) mesi dalla data della scoperta del difetto dei materiali o di lavorazione, o della non conformità rispetto alle specifiche, ed in ogni caso entro un termine che non deve eccedere la Durata della Garanzia. Motorola non sarà responsabile per dichiarazioni relative al Prodotto, non da lei direttamente effettuate né per alcun obbligo di garanzia del venditore.

Al presente Prodotto viene allegata una lista di Call Center Motorola.

Per il Periodo di Garanzia, Motorola, come unico rimedio a Sua disposizione, riparerà o sostituirà il Suo Prodotto non conforme alla Garanzia, a propria discrezione e senza costi aggiuntivi; ove ciò non fosse possibile, Motorola rimborserà il prezzo del Prodotto, ridotto di un importo che tenga conto dell'utilizzo effettivo dello stesso a partire dal momento dell'acquisto. La presente garanzia scadrà al termine del Periodo di Garanzia.

La presente garanzia costituisce l'unica ed esclusiva garanzia del Suo Personal Communicator Motorola e dei relativi accessori, e sostituisce qualsiasi altra garanzia, condizione generale, espressa o implicita.

Nel caso in cui Lei acquisti il Prodotto non in veste di consumatore, Motorola esclude qualsiasi altra garanzia, condizione generale, espressa o implicita, tra cui quelle di idoneità all'uso e di qualità soddisfacente.

In nessun caso, Motorola sarà responsabile in misura superiore al prezzo di acquisto per danni o perdite di dati, né sarà responsabile per ogni altro danno diretto o indiretto*, derivanti dall'uso o dal mancato uso del Prodotto, nei limiti in cui tale esclusione di responsabilità sia consentita dalla normativa applicabile.

Nel caso in cui Lei sia un consumatore, la presente garanzia non incide su alcun diritto garantitoLe dalla legge come la garanzia di qualità o di idoneità all'uso, per i

* inclusi, senza limitazione: impossibilità d'uso, perdita di tempo, perdita di dati, disagio, perdite commerciali, mancati profitti o guadagni.

quali prodotti dello stesso tipo sono di norma utilizzati in normali condizioni di uso e servizio, né sui diritti nei confronti del venditore dei Prodotti derivanti dal Suo contratto di compravendita.

Come ottenere l'assistenza in garanzia

Nella maggior parte dei casi, il rivenditore autorizzato Motorola che ha venduto e/o installato il Personal Communicator Motorola ed i relativi accessori originali, accetterà la richiesta di intervento in garanzia e/o effettuerà l'assistenza in garanzia. In alternativa, per ricevere ulteriori informazioni su come ottenere assistenza in garanzia, La invitiamo a contattare il servizio clienti del Suo operatore di rete oppure il Call Center Motorola ai numeri telefonici relativi al Suo Paese indicati (CH) 0800 553 109, (IT) +39 199 501160.

Richiesta di assistenza

Per ottenere assistenza in garanzia dovrà restituire il Personal Communicator e/o gli accessori in questione, con la loro configurazione originale e nell'imballaggio fornito da Motorola, ad un Centro di Riparazione o di Assistenza Autorizzato Motorola. La invitiamo a non inviare nessun accessorio supplementare, come carte SIM. Il Prodotto dovrà inoltre essere accompagnato da un'etichetta che riporti il Suo nome, cognome, indirizzo e numero di telefono, il nome dell'operatore di rete e la descrizione del problema. In caso di installazione su di un veicolo, sarà necessario portare al Centro di Riparazione o di Assistenza Autorizzato anche il veicolo sul quale è installato il Personal Communicator, poiché la soluzione del problema potrebbe richiedere l'esame dell'intera installazione veicolare.

Per poter usufruire dell'assistenza in garanzia è necessario mostrare la ricevuta di acquisto o un analogo documento che rechi la data di acquisto. È inoltre necessario che il telefono mostri chiaramente il proprio codice seriale elettronico (IMEI) e il codice seriale meccanico (MSN). Tali dati sono riportati sul Prodotto.

La invitiamo ad assicurarsi che tutte le riparazioni e le richieste di assistenza siano effettuate presso Centri di Assistenza Autorizzati Motorola, in conformità con i requisiti di Assistenza Motorola.

In alcuni casi, i Centri di Assistenza Autorizzati Motorola potrebbero chiederLe ulteriori informazioni riguardanti esclusivamente la manutenzione del Prodotto; è pertanto importante che Lei custodisca la documentazione relativa a precedenti riparazioni, e che la renda disponibile al Centro di Assistenza Autorizzato Motorola nel caso in cui Le sorgano questioni sulla manutenzione del Prodotto.

Condizioni

La presente garanzia non è applicabile se il numero di serie o del tipo del Prodotto è stato modificato, cancellato, duplicato, rimosso o reso illeggibile. Motorola si riserva il diritto di rifiutare l'assistenza gratuita se la documentazione richiesta non può essere fornita o se le informazioni sono incomplete, illeggibili o incompatibili con i dati di fabbrica.

La riparazione, a discrezione di Motorola, può comprendere l'aggiornamento del software, la sostituzione di componenti o schede con altri componenti o schede di equivalente funzionalità, nuove o riparate. I componenti, gli accessori, le batterie o le schede sostituite vengono garantite per il periodo residuo di durata della garanzia originaria. Il Periodo di Garanzia non verrà pertanto in alcun modo esteso.

Tutti gli accessori originali, le batterie, i componenti e lo stesso Personal Communicator che siano stati sostituiti divengono proprietà di Motorola. Motorola non garantisce l'installazione, la manutenzione o l'assistenza tecnica di prodotti, accessori, batterie o componenti.

Motorola non sarà responsabile, in alcun caso, di problemi o danni causati da accessori non forniti da Motorola che siano connessi o utilizzati in collegamento con i Prodotti, né risponderà del funzionamento del prodotto Motorola con accessori e con qualsiasi altra attrezzatura espressamente esclusa dalla presente Garanzia.

Quando il Prodotto è utilizzato insieme ad accessori o attrezzature non fornite da Motorola, Motorola non garantisce il corretto funzionamento della combinazione Prodotto/periferica, né accetterà richieste di intervento in garanzia nel caso in cui il Prodotto venga utilizzato in tal modo e Motorola ha stabilito che non vi è alcun malfunzionamento del Prodotto. In particolare Motorola declina ogni responsabilità per qualsiasi danno, derivante sia a prodotti Motorola che ad altri, causati in qualsiasi modo dall'uso del Personal Communicator, di accessori, applicazioni software e periferiche (tra cui a titolo indicativo ma non tassativo: batterie, caricatori, adattatori ed alimentatori), quando questi accessori, applicazioni software e periferiche non siano prodotti e forniti da Motorola.

Esclusioni della garanzia

La presente garanzia non è valida se i difetti sono dovuti a danneggiamenti, errato utilizzo, manomissione, negligenza o incuria e in caso di alterazioni o riparazioni effettuate da persone non autorizzate.

Si riportano, qui di seguito, alcuni esempi di difetti o danni non coperti dalla presente garanzia sul prodotto

1 Difetti o danni risultanti da un utilizzo del Prodotto in condizioni diverse da quelle abituali.
2 Difetti o danni dovuti a errato utilizzo, accesso reti non compatibili, incidente o incuria.
3 Difetti o danni derivanti da errati controlli, operazioni, manutenzione, installazione, adattamenti, applicazioni software non autorizzate, o da qualsiasi altra alterazione o modifica di qualsiasi genere.
4 Rottura o danni ad antenne se non dovute direttamente a difetti di materiali o lavorazione.
5 Prodotti smontati o riparati, da altri diversi da Motorola, in maniera tale da compromettere la corretta funzionalità o impedire un'adeguata verifica e collaudo al fine di soddisfare la richiesta di intervento in garanzia.
6 Difetti o danni dovuti al raggio di azione, copertura, disponibilità, livello del servizio o funzionamento della rete da parte dell'operatore cellulare.
7 Difetti o danni dovuti ad umidità, liquidi o infiltrazioni di cibo.
8 Cavi di avvolgimento dell'unità di controllo del Prodotto che siano allungati o abbiano la linguetta modulare rotta.
9 Graffi o danni ad ogni superficie di plastica e ad ogni altra parte esterna dell'apparecchio, dovuti al normale utilizzo del Prodotto da parte del consumatore.
10 Custodie di pelle (che sono coperte da diversa e propria garanzia del produttore).
11 Prodotti affittati su base temporanea.
12 Manutenzione periodica e riparazione o sostituzione di parti dovute ad un normale logoramento o deterioramento.

Nota: La durata in conversazione, in standby e il ciclo di vita delle batterie ricaricabili Motorola per il Suo Personal Communicator dipendono dalle condizioni di utilizzo e dalla configurazione della rete. Come per ogni altro prodotto deperibile, le specifiche indicano che le migliori prestazioni del Suo Personal Communicator Motorola possono essere ottenute nei primi sei mesi dalla data di acquisto e fino a duecento (200) operazioni di ricarica (Periodo di Prestazioni Ottimali).

La garanzia sulle batterie ricaricabili Motorola decade se (i) le batterie vengono ricaricate da un caricatore diverso da quello specifico Motorola indicato e approvato per la ricarica di batteria, (ii) qualsiasi sigillo apposto sulla batteria è stato rotto o presenta evidenti segni di manomissione, (iii) la batteria viene utilizzata con apparecchi o per servizi diversi dal telefono cellulare per il quale è stata progettata.

A seconda delle condizioni di uso e dalle Sue abitudini d'uso, potrebbero verificarsi fenomeni di logoramento e deterioramento dei componenti del Suo Prodotto, inclusi problemi meccanici alla scocca del Prodotto, alla verniciatura, alle parti meccaniche, agli schermi e alle tastiere e a ogni altro accessorio che non faccia parte della configurazione d'acquisto originale del Prodotto. La correzione di difetti generati da logoramento e deterioramento e l'utilizzo di prodotti deperibili come batterie oltre il loro Periodo di Prestazioni Ottimali, indicato nel manuale del Prodotto, spetterà a Lei e conseguentemente Motorola non fornirà l'assistenza in garanzia gratuita per questi articoli.

Dati inseriti

Prima di portare il suo Prodotto al servizio di assistenza in garanzia, La invitiamo a prendere nota e a conservare tutti i dati che Lei ha inserito nel Suo Prodotto, come ad esempio nomi, indirizzi, numeri di telefono, codici di utilizzo e di accesso, note e simili, dal momento che questi dati potrebbero venir cancellati o eliminati in conseguenza della riparazione o dell'operazione di assistenza.

Nel caso in cui Lei abbia scaricato utilità sul Suo Prodotto, come suonerie, toni di chiamata, salva-schermi, sfondi, giochi e così via, questi potrebbero venir cancellati o eliminati in conseguenza dell'operazione di riparazione o di verifica. Motorola non sarà responsabile in alcun modo per tali conseguenze. L'operazione di riparazione o di verifica non danneggerà nessuna utilità installata da Motorola sul Suo Prodotto come configurazione originale.

Riparazioni fuori garanzia

Nel caso in cui Lei richieda a Motorola di effettuare una riparazione del Suo Prodotto in qualsiasi momento oltre la Periodo di Garanzia, o nel caso in cui la Garanzia non possa applicarsi a causa della natura del difetto o del malfunzionamento riscontrato, Motorola, a propria discrezione, potrà effettuare tali riparazioni addebitandoLe il pagamento delle spese sostenute, oppure potrà rivolgersi Lei stesso ad un terzo autorizzato ad effettuare tali riparazioni.